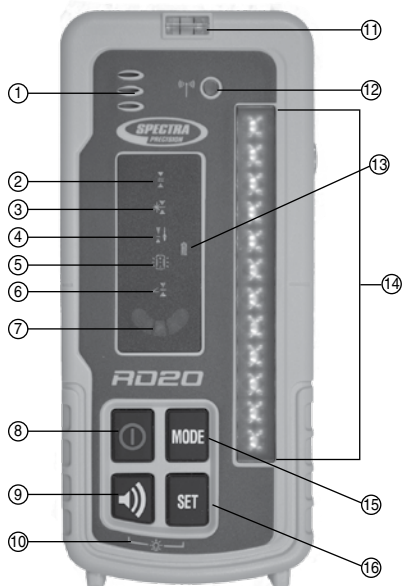


## RD20 trådlös fjärrdisplay Bruksanvisning



### Egenskaper, funktioner och indikationer



- 5 -

### Inledning

Tack för att du valt Spectra Precision® RD20 trådlös fjärrdisplay. Den är avsedd att användas tillsammans med lasermottagarna LR30W, LR50W och LR60W och kan snabbt monteras i maskinhytten för enkel avläsning. De stora, mycket ljusstarka (reglerbara) blå, röda och gröna lysdioderna ger ögonblicklig feedback om höjden, även i ögonvrån. Den reglerbara högtalaren med hög ljudnivå tillhandahåller även ljudtoner för hög, låg och i marknivå, så att du kan använda den helt utan att titta på mottagaren eller fjärrdisplayen.

Utöver att ge information om nivå, lod och lutning (i tillämpliga fall), kan RD20 även användas för fjärrinställning av mottagaren för optimal grävmaskinsfunktion, för fjärrstyrning av marknivåpassning för enklare angivelse av referensvärden och för fjärrpassning av en lutningsvinkel för enklare konstruktion av idrottsplaner. Observera att indikationen och passningen av lutningsvinkel kan visas endast för mottagarna LR50W och LR60W.

RD20 får sin ström från maskinen eller från 2 interna AA-batterier. Automatisk omkoppling från maskinström till interna batterier sker omedelbart, så att displayen snabbt kan lossas och flyttas till en annan maskin eller användas för fjärrövervakning.

Läs noga igenom denna bruksanvisning innan du använder fjärrdisplayen. Den innehåller information om konfiguration, användning och underhåll av fjärrdisplayen. Denna handbok innehåller även anmärkningar (märkta Obs!), som anger viktig säkerhetsrelaterad information.

Dina synpunkter och förslag är välkomna. Kontakta oss på:

Trimble – Spectra Precision Division  
5475 Kellenburger Road  
Dayton, Ohio 45424-1099 USA  
Telefon: (937) 245-5600 eller (800) 538-7800  
Fax: (937) 482-0030  
Internet: www.trimble.com

- 2 -

### Egenskaper, funktioner och indikationer

1. Ljudutgång (högtalare)
2. Ställ in dödband
3. Ställ in marknivåpassning
4. Ställ in grävmaskinsläge (endast LR50W eller LR60W)
5. Ställ in ljusstyrka för LR-lysdioder
6. Passa mottagarlutning (endast LR50W eller LR60W)
7. Lutningsdisplay (endast LR50W eller LR60W)
8. RD20-strömbrytare, LR-strömbrytare
9. Knappen Ljustyrka
10. Ställ in ljusstyrka för RD20-lysdioder (tryck samtidigt på knapparna Ljustyrka och SET [Ställ in]).
11. Nivåbubbla
12. Lysdiod för radiolänk
13. Lysdiod för låg batterinivå
14. Huvuddisplay för höjd/dödband/förlust av radiolänk (röd lysdiod för över marknivå, grön lysdiod för marknivå och blå lysdiod för under marknivå)
15. Knappen MODE (Läge)
16. Knappen SET (Ställ in)

- 6 -

### Läget KOPPLA TILL LR60W:

Om du vill KOPPLA RD20 till en LR60W ska du starta läget KOPPLA på RD20 enligt beskrivningen i föregående avsnitt. Starta läget KOPPLA TILL LR60W PAIR:

1. Se till att mottagaren är avstängd.
2. Tryck på knapparna OFFSET FRÅN MARKNIVÅN och DÖDBAND och håll dem nedtryckta medan du trycker på strömbrytaren. När mottagaren inleder sin startsekvens släpper du upp knapparna.
3. När mottagaren har slutfört sin startsekvens blinkar lysdioden för marknivå snabbt för att indikera att mottagaren är i läget KOPPLA.

Vänta ca 5 sekunder medan de 2 enheterna KOPPLAS till varandra. När KOPPLINGEN har slutförts upphör den snabba lysdiodsblinkningen på båda enheterna och normal funktion startar.



### Läget KOPPLA TILL LR30W:

1. Se till att mottagaren är avstängd.
2. Tryck på knapparna LJUSSTYRKA och DÖDBAND och håll dem nedtryckta medan du trycker på strömbrytaren. När mottagaren inleder sin startsekvens släpper du upp knapparna.

3. När mottagaren har slutfört sin startsekvens blinkar lysdioderna för marknivå snabbt för att indikera att mottagaren är i läget KOPPLA.

Vänta ca 5 sekunder medan de 2 enheterna KOPPLAS till varandra. När KOPPLINGEN har slutförts upphör den snabba lysdiodsblinkningen på båda enheterna och normal funktion startar.



### Läget KOPPLA TILL LR50W:

Om du vill KOPPLA RD20 till en LR50W ska du starta läget KOPPLA på RD20 enligt beskrivningen i föregående avsnitt. Starta läget KOPPLA TILL LR50W PAIR:

1. Se till att mottagaren är avstängd.
2. Tryck på knapparna OFFSET FRÅN MARKNIVÅN och DÖDBAND och håll dem nedtryckta medan du trycker på strömbrytaren. När mottagaren inleder sin startsekvens släpper du upp knapparna.

3. När mottagaren har slutfört sin startsekvens blinkar lysdioden för marknivå snabbt för att indikera att mottagaren är i läget KOPPLA.

Vänta ca 5 sekunder medan de 2 enheterna KOPPLAS till varandra. När KOPPLINGEN har slutförts upphör den snabba lysdiodsblinkningen på båda enheterna och normal funktion startar.



- 9 -

### Monteringsutrustning

Den monteringsutrustning som medföljer RD20 omfattar en monteringsplatta med mekanism för snabbfrigöring, magneter och dubbelsidig tejp. Ett svängbart fäste (tillval) med sugropp finns också tillgängligt. Välj den monteringsutrustning som passar bäst för din situation.

Placera fjärrdisplayen i maskinens hytt, så att du lätt kan se eller höra displayen medan du manövrerar maskinen. Se till att fjärrdisplayen inte skymmer andra funktioner.

#### Monteringsplatta med mekanism för snabbfrigöring

1. Montera plattan genom att skjuta den över monteringskruven och skjuta den åt vänster tills den låses fast på plats.
2. Avlägsna plattan genom att trycka låsfliken bortåt från fjärrdisplayen och skjuta plattan i motsatt riktning.



#### Magneter

1. Sätt i de medföljande skruvarna genom de 3 magneterna och monteringsplattan med mekanism för snabbfrigöring enligt bilden. Skruvarnas åtdragningsmoment ska begränsas till 135 N-cm.



- 3 -

### Strömförsörjning av RD20 och fjärravstängning av LR-mottagaren

Fjärrdisplayen drivs med två interna AA-batterier eller med maskinströmmen på 6 till 30 VDC via den medföljande tillbehörs kabeln. När den drivs med maskinström är bakspanningsskydd och överspänningsskydd inbyggda i systemet. Omkopplingen från interna batterier till maskinström och vice versa sker omedelbart och automatiskt. Ingen laddning av de interna batterierna sker vid anslutning till maskinström.

Slå på enheten genom att trycka på strömbrytaren i 1 sekund. Enheten avger en pipsignal och startar ett funktionstest, varefter radiolänkens status och mottagarens dödband visas.

Stäng av enheten genom att trycka en gång till på strömbrytaren i 2 sekunder. Om du vill stänga av RD20 OCH LR-mottagaren ska du trycka på knappen och HÅLLA den nedtryckt i 4 sekunder. (OBS! Det är inte möjligt att slå på LR-mottagaren från RD20.)

Lysdioden för låg batterinivå (punkt 13) blinkar för att indikera att de två interna AA-batterierna behöver bytas ut.

#### Interna batterier

1. Öppna luckan till batterifacket med hjälp av ett mynt eller din tumnagel för att frigöra luckspärren.
2. Sätt in två AA-batterier, med polerna inriktade efter markeringarna plus (+) och minus (-) inuti batterifacket.
3. Stäng luckan till batterifacket. Tryck luckan nedåt tills spärren "klikkar" på plats i låst läge.



- 7 -

### Ljudutgång

Ljudutgången (punkt 1) gör det möjligt att övervaka mottagarens höjd utan att titta på höjddisplayen. Tönen piper snabbt när mottagaren är placerad över laserstrålen, långsamt när den är placerad under den och kontinuerligt när mottagaren är centrerad i laserstrålen (i marknivå). En kort pipsignal används för att bekräfta att en knapp har tryckts ned och/eller godkänna en funktion. En längre pipsignal med en annan ton används för att indikera att en begärd funktion har nekats (t.ex. en begäran om marknivåpassning när det inte finns någon laserstråle). Ljudutgångens ljudstyrka ställs in med knappen Ljustyrka (punkt 9) och har 4 inställningar: Av, Låg (75 dB), Medelhög (95 dB) och hög ljudstyrka (105 dB).

#### Radiolänkens funktioner och status

En god radiolänk indikeras av att lysdioden för radiolänk (punkt 12) avger en kort dubbelblinkning. Om det inte finns någon länk till mottagaren blinkar RD20 växelsvis med de enstaka lysdioderna för hög och låg grov inställning och de två lysdioderna för marknivå. Om mottagaren förlorar länken till RD20 blinkar mottagaren växelsvis med lysdioderna för hög och låg grov inställning och de gröna lysdioderna för marknivå på huvuddisplayen för höjd (punkt 14).

OBS! Om du vill använda endast mottagaren (utan RD20) ska du se till att RD20 är avstängd och sedan stänga av och slå på mottagaren med strömbrytaren för att rensa indikationen om förlust av länken.



- 11 -

### Tejp/fästremсор

1. Rengör baksidan av monteringsplattan med mekanism för snabbfrigöring och det område på maskinen där du vill montera fjärrdisplayen.

2. Dra av skyddspappret från en de självhäftande sidorna på varje tejp och applicera tejperna på monteringsplattan enligt bilden. Avlägsna skyddspappret från tejpstyckenas övriga sidor och applicera monteringsplattan på maskinen.



### Svängbart fäste med sugropp (tillval)

1. Du kan använda antingen de medföljande skruvarna eller sugroppen för att montera det svängbara fästet direkt på maskinen.



- 4 -

### Tillbehörs kabel

1. Kabelns maximalt utdragna längd är 1,8 m.
2. Anslut den lilla kabelkontakten i fjärrdisplayens strömanslutning.
3. Anslut tillbehörskontakten till maskinens tillbehörsström uttag.



### Koppling av radion till LR30W, LR50W eller LR60W

RD20-enhetens digitala radio måste konfigureras efter den specifika LR30W, LR50W eller LR60W som den kommer att fungera tillsammans med (krävs endast en gång för varje enhet och kommer endast att fungera för en enhet åt gången). Om din RD20 levereras som en del av ett LR-system är den förkonfigurerad (KOPPLAD) från fabriken och ingen åtgärd krävs. Använd följande anvisningar om du vill KOPPLA din RD20 till en annan enhet.

Om du vill KOPPLA RD20 till en LR30W ska du starta läget KOPPLA på RD20:

1. Se till att RD20 är avstängd.
2. Tryck på strömbrytaren och tryck sedan samtidigt på knapparna MODE (Läge) och SET (Ställ in) inom en sekund. När RD20 inleder sin startsekvens släpper du upp alla tre knapparna.
3. När RD20 har slutfört sin startsekvens blinkar lysdioden för radiolänk snabbt för att indikera att RD20 är i läget KOPPLA.

- 8 -

### Inställning av höjddisplayläget

RD20 kan fungera i standardläget (flera lysdioder) eller i läget med enstaka lysdiod. Läget med enstaka lysdiod ger en kraftigt utökad batterilivslängd när RD20-enhetens interna batterier används för strömförsörjning. Om du vill växla mellan de två lägena håller du strömbrytaren och knappen SET (Ställ in) nedtryckta samtidigt, medan RD20 är påslagen, tills lysdioderna blinkar (ca 2 sekunder). RD20 är inställd på standarddisplayläget när den levereras från fabriken. Det senast valda läget bevaras efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.



### Inställning av ljusstyrka för RD20-lysdioder


Tryck samtidigt på knapparna Ljustyrka och SET (Ställ in) om du vill ställa in displayens och lägeslysdiodernas ljusstyrka på hög, medelhög eller dämpad ljusstyrka. Ljustyrkeinställningen indikeras på huvuddisplayen för höjd (punkt 14). RD20 bevarar den senaste ljusstyrkeinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

- 12 -

### Inställning av funktioner: knapparna MODE (Läge) och SET (Ställ in)

Om du vill välja nedanstående funktioner trycker du flera gånger på knappen MODE (Läge) (punkt 15) för att flytta mellan funktionerna genom en cykel.

Medan önskad funktion lyser (tidslängd på 4 sekunder) trycker du sedan på knappen SET (Ställ in) (punkt 16) för att aktivera funktionen. Den senaste valda funktionen tänds alltid först vid ett första tryck på knappen MODE (Läge). För funktioner med flera inställningar (T.ex. STÄLL IN DÖDBAND) används flera tryck på knappen SET (Ställ in) för att gå igenom alla inställningar.


**Ställ in dödband**  

Medan lysdioden för dödbandsläget (punkt 2) lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga dödbanden genom en cykel. Det valda dödbandet visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare dödband (upp till totalt 4 beroende på mottagaren) indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste dödbandsinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.


OBS! De tillgängliga dödbanden begränsas till känsligheterna Fin och Standard endast när LR60W är i läget Vinkelkompensation (ACE).

**Ställ in marknivå**  


Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

OBS! De tillgängliga marknivåerna begränsas till känsligheterna Fin och Standard endast när LR60W är i läget Vinkelkompensation (ACE).

**Ställ in ljusstyrka för LR-lysdioder**  

Den här funktionen ställer in ljusstyrkan hos mottagarens lysdioder på mellan hög och dämpad ljusstyrka. Medan lysdioden för hög ljusstyrka på LR-lysdioderna (punkt 5) lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan inställningarna från hög till dämpad ljusstyrka genom en cykel. Mottagaren bevarar den senaste ljusstyrkeinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

**Passa mottagarens bladlutning**  

Den här funktionen ställer in den aktuella lutningspositionen hos LR50W eller LR60W för att indikera mittpunkt (grön lysdiod) på RD20. Den här funktionen används för att pass en befintlig lutning för dränering eller för utjämning av koniska former, t.ex. basebollplanens innerfält eller dräneringar för vattentankar. Så här aktiverar du funktionen:

LR60W: Bladlutningsdisplay måste ha aktiverats på mottagaren för att RD20 ska visa eller passa lutning. Om du vill växla mellan bladlutningsdisplay på/av på LR60W ska du se till att mottagaren är påslagen och sedan tillfälligt trycka på strömbrytaren, knappen Lod och knappen Dödband samtidigt. Det här gör att bladlutningsdisplayen på RD20 växlar mellan på och av. Lutningens noggrannhet på LR60W är fast inställd på fin (+/- 0,5°) noggrannhet.

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

**Garanti**  
Trimble garanterar att fjärrdisplayen ska vara fri från fel i material och utförande under en period på två år. Trimble eller dess auktoriserade servicecenter kommer att efter eget gottfinnande reparera eller ersätta varje defekt komponent i eller hela den produkt för vilken anspråk har lämnats under garantitiden. Denna garantitid gäller från det datum då systemet levereras av Trimble eller dess auktoriserade återförsäljare till köparen eller tas i drift av en återförsäljare som demonstrations- eller hyreskomponent. Varje bevis för värdslös eller onormal användning, olyckshändelse eller försök att reparera produkten som utförs av någon annan person än fabriksauktoriserad personal eller med andra delar än Trimble-certifierade eller -rekommenderade delar ogiltiggör automatiskt garantin.

Ovanstående förklaring utgör Trimbles hela ansvarsskyldighet beträffande köp och användning av denna utrustning. Trimble kan inte hållas ansvarigt för någon form av följdförlust eller följdskada.

Denna garanti gäller i stället för från alla andra garantier, med undantag för vad som anges ovan, inklusive varje underförstådd garanti för säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål, som vi härmed friskriver oss från. Denna garanti gäller i stället för alla andra garantier, såväl uttryckliga som underförstådda.

Kunderna ska skicka produkten till närmaste auktoriserade fabrik, återförsäljare eller servicecenter för garantireparationer eller garantibyte, med förbetald frakt. I länder där Trimble har servicehjälpcentra kommer de reparerade eller utbytta produkterna att återsändas till kunden med förbetald frakt.


#### Ställ in marknivå

Den här funktionen gör det möjligt att ange den aktuella laserträffpunkten som marknivåposition. Funktionen är användbar vid inställning av referenserna för maskinen eller för att göra ändringar i den utjämnade höjden, så att föraren inte behöver bege sig ut ur hytten lika ofta. Så här aktiverar du funktionen:

1. Placera mottagaren vid önskad höjd medan en laserträffpunkt mottas.
2. Medan lysdioden för Ställ in marknivåpassning (punkt 3) lyser trycker du på knappen SET (Ställ in) för att ställa in mottagaren, så visar RD20 höjden som marknivå vid den aktuella giltiga strålträffpunkten för mottagaren. OBS! Om kommandot godtas tänds de gröna lysdioderna för marknivå på mottagaren och RD20, RD20 avger en kort pipsignal och lysdioden för marknivåpassning på RD20 övergår till en kontinuerlig indikation med dubbelblinkning som visar att en offset används. Om kommandot inte godtas avges en lång pipsignal med en annan ton och inga ändringar eller indikationer visas.

OBS! Det vertikala intervall inom vilket en mottagare godtar den här funktionen beror på modell och valt dödband. Acceptansgränsen för proportionella mottagare är ca 2,5 cm från fotocellmatrisens kant, så att både information över marknivå och information under marknivå kan visas.

OBS! Passningsfunktionen kan inte användas när LR60W är i läget Vinkelkompensation (ACE).

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

LR50W: Bladlutningsdisplay måste ha aktiverats på mottagaren för att RD20 ska visa eller passa lutning. Om du vill växla mellan lutningsdisplay på/av på LR50W ska du se till att mottagaren är påslagen och sedan trycka på och släppa upp knappen Bladlutning på mottagaren, så växlar lutningsdisplayen på RD20 mellan på och av. Lutningens noggrannhet ställs också in på mottagaren och har 3 inställningar: fin (+/- 0,5°), standard (+/- 1,5°) och bred (+/- 2,5°). Om du vill flytta mellan dessa alternativ genom en cykel och välja något av alternativen ska du trycka på mottagarens strömbrytare och hålla den nedtryckt medan du samtidigt trycker på knappen Bladlutning. Den noggrannhet som är vald för tillfället blinkar snabbt. Om du vill ändra det aktuella valet fortsätter du att trycka på den här knappkombinationen medan statuslysdioden blinkar.

1. Medan lysdioden för läget Passa mottagarlutning (punkt 6) lyser trycker du på knappen SET (Ställ in) för att ställa in den aktuella mottagarlutningen på mittpunkten – grön lysdiod på lutningsdisplayen. RD20 avger en kort pipsignal och bladlutningsdisplayen på RD20 skiftar till den gröna lysdioden i mitten. RD20 bevarar den senast inställda bladlutningsvinkeln efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

#### Ställ in marknivå

Den här funktionen gör det möjligt att ange den aktuella laserträffpunkten som marknivåposition. Funktionen är användbar vid inställning av referenserna för maskinen eller för att göra ändringar i den utjämnade höjden, så att föraren inte behöver bege sig ut ur hytten lika ofta. Så här aktiverar du funktionen:

Nord- och Latinamerika  
Trimble  
Spectra Precision Division  
8261 State Route 235  
Dayton, Ohio 45424  
USA  
(888) 527-3771 (avgiftsfritt)  
+1-937-203-4419 Telefon  
+1-937-482-0030 Fax

Asien/Stillahavsområdet  
Trimble Navigation Singapore  
PTE Ltd.  
80 Marine Parade Road, #22-06  
Parkway Parade  
Singapore, 449269  
+65-6348-2212Telefon  
+65-6348-2232 Fax

Kina  
Trimble Beijing  
Room 2805-07, Tengda Plaza,  
No. 168 Xiwai Street  
Haidian District  
Beijing, Kina 100044  
+86-10-8857-7575 Telefon  
+86-10-8857-7161 Fax  
www.trimble.com.cn

Afrika och Mellanöstern  
Trimble Export Middle-East  
P.O. Box 17760  
Jebel Ali Free Zone, Dubai  
UAE  
+971-4-881-3005 Telefon  
+971-4-881-3007 Fax


OBS! Om LR60W och LR50W är i grävmaskinsläget begränsas det giltiga intervallet för funktionen Marknivåpassning till mitten av fotocellerna fram till 2,5 cm från fotocellernas övre kant.

3. Om du vill återgå till den centrerade positionen för marknivå trycker du på knappen MODE (Läge) för att tända lysdioden för Ställ in marknivåpassning, varefter du trycker på knappen SET (Ställ in) och håller den nedtryckt i 4 sekunder. En kort pipsignal avges, indikationen med dubbelblinkning av lysdioden för marknivåpassning upphör och marknivåpositionen återgår till standardpositionen. Ett annat sätt att återgå till den centrerade positionen för marknivå är att stänga av och slå på RD20 med strömbrytaren.

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

OBS! De tillgängliga marknivåerna begränsas till känsligheterna Fin och Standard endast när LR60W är i läget Vinkelkompensation (ACE).

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

Kompatibla mottagare:	LR30W, LR50W, LR60W
Radio:	Fullständig 2-vägskommunikation, funktion och säkerhetsläs med KOPPLAD enhet
Arbetsradie för radio	Normalt 30 m, beroende på rådande förhållanden och den KOPPLADE enhetens orientering
Alternativ för strömförsörjning	Interna AA-batterier (2) 10-30 VDC med extern elkabel Automatisk omkoppling från intern till extern ström
Batterilivslängd (internrt)	Normalt 20 timmar
Pipsignalens ljudstyrkor	Hög = 105 dBA Medelhög = 95 dBA Låg = 75 dBA
Lysdioder för nivåindikation	Grön = marknivå, röd = hög, blå = låg, med 3 ljusstyrkeinställningar
Automatisk avstängning	30 minuter om ingen strålträff eller förlust av radiolänken till mottagaren
Omgivning	Vattentät, dammtät enligt IP67
Vikt (utan monteringsutrustning):	323 g
Mått (utan monteringsutrustning):	168,0 x 76,0 x 36,0 mm
Driftstemperatur:	-20 °C till +60 °C
Driftstemperatur:	-30 °C till +70 °C

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

<p><b>Meddelande till våra europeiska kunder</b></p> <p>För information om produktåtervinningsinstruktioner och ytterligare information, besök: <a href="http://www.trimble.com/environment/summary.html">www.trimble.com/environment/summary.html</a></p> <p><b>Återvinning i Europa</b></p> <p>För att återvinna Trimble WEEE, ring: +31 497 53 2430, och fråga efter "WEEE-medarbetaren," eller</p> <p>skicka en anhållan om återvinningsinstruktioner till:  Trimble Europe BV  c/o Menlo Worldwide Logistics  Meerheide 45  5521 DZ Eersel, NL</p> 
---

#### Ställ in marknivå

Den här funktionen ställer in LR50W eller LR60W för optimal grävmaskinsfunktion genom att göra två saker: ställa in mottagaren på offset från marknivån och slå på mottagarens lodindikation. Offset från marknivån är en fast position på mottagaren som indikeras av en symbol på mottagarens baksida och används för att ge grävmaskinsförarna mer information när de närmar sig sluthöjden (så att de inte gräver för mycket). Lodindikationen på mottagaren talar om för föraren hur lodrät grävmaskinsarmen är genom att blinka med lysdioderna för höjd (långsam blinkning = armen infälld, snabb blinkning = armen utfälld, lysdioder med stadigt sken = armen är lodrät).


Så här aktiverar du funktionen:

1. Medan lysdioden för utgrävningsläget (punkt 4) lyser trycker du på knappen SET (Ställ in) för att ställa in LR-mottagaren på läget för optimal utgrävning. RD20 avger en kort pipsignal och lysdioden för utgrävningsläge på RD20 övergår till en indikation med kontinuerlig dubbelblinkning för att visa att utgrävningsläget har ställts in.

OBS! Den här funktionen kan inte användas inte när LR60W är i läget Vinkelkompensation (ACE).

2. Om du vill ställa in mottagaren på den centrerade positionen för marknivå igen trycker du på knappen MODE (Läge) för att tända lysdioden för Ställ in grävmaskinsläge och trycker sedan på SET (Ställ in). En kort pipsignal avges, indikationen med dubbelblinkning av lysdioden för grävmaskinsläge upphör och mottagarens position i marknivå återgår till den centrerade positionen.

OBS! I grävmaskinsläget begränsas det giltiga intervallet för funktionen Marknivåpassning till mitten av fotocellerna fram till 2,5 cm från fotocellernas övre kant.

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

#### EG-försäkran om överensstämmelse

Den mottagare som denna förklaring avser överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta krav i direktiv 2004/108/EG (EMC), direktiv 2006/95/EG (LVD) och rådets direktiv 1999/5/EG R&TTE.

Säkerhet: (artikel 3.1a) BS EN60950-1: 2006/A12:2011  
EN 62311:2008


Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC): (artikel 3.1b) ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) i enlighet med de särskilda kraven i CISPR22 Class A, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)

Spektrum: (artikel 3.2) ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10), EN61000-9-2, EN61000-9-3, EN61000-9-6, EN61000-9-8

Härmed förklarar vi att ovan angivna utrustning stämmer överens med ovanstående direktiv.

den 24 augusti 2012

Trimble Navigation Ltd.  
5475 Kellenburger Road  
Dayton, OH 45424-1099, USA

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

**Ställ in marknivå**  


Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.

**Trimble**  

Trimble Navigation Ltd.  
Spectra Precision Division  
5475 Kellenburger Road  
Dayton, Ohio 45424-1099  
USA  
Telefon: 1.937.245.5600  
www.trimble.com

**Ställ in marknivå**  

Medan lysdioderna för marknivå lyser trycker du upprepade gånger på knappen SET (Ställ in) för att flytta mellan de tillgängliga marknivåerna genom en cykel. Den valda marknivån visas på LR-mottagaren och även på RD20-enhetens huvuddisplay för höjd (punkt 14), där FIN indikeras av de 2 lysdioderna för marknivå och bredare marknivåer indikeras av ytterligare lysdioder över och under marknivå. Mottagaren och RD20 bevarar den senaste marknivåinställningen efter avstängning och påslagning med strömbrytaren.